

Résumés

Heidi DUMREICHER et Bettina KOLB : *Le modèle socioculturel du hammam et de son environnement*

L'étude montre l'usage social et l'importance du hammam et de ses environs. Il est devenu évident : le hammam n'est pas seulement un espace avec ses caractéristiques architecturales, mais un microcosme social avec ses propres modes de vie, y compris les normes, les valeurs et les règles sociales qui sont typiques pour cette institution. Avec la méthode empirique de la photo interview, méthode qualitative de sociologie visuelle, nous avons abordé la perspective de la vie quotidienne de chaque étude de cas du hammam, y compris le sens de la communauté pour les résidents locaux. Il est devenu évident que tous les cas étudiés devraient être maintenus en tant qu'institution de vie. Ils ont besoin d'entretien, mais aussi des changements. De nouveaux services, de nouvelles normes sont à venir dans le monde entier, et le hammam doit s'ajuster à ces nouveautés afin de remplir son rôle dans la société contemporaine. Comme une partie du corps, le hammam est fortement interconnecté avec l'interprétation culturelle du corps, le support d'une mémoire collective, et la compréhension culturelle commune.

Mots-clés : modèles socioculturels dans le hammam - fonctions de quartier - modernité - photo - entretiens.

Bettina PROKOP : *Les hammams : espaces controversés*

Bettina Prokop propose dans son article intitulé « Les hammams : des espaces controversés » de questionner les sens structurés autour de l'institution hammam et de son voisinage dans les villes de Damas, Ankara, Fès et le Caire. Elle fait appel, à partir d'une approche anthropologique du genre, à la théorie postcoloniale pour mettre en exergue les faits culturels représentés dans les discours et les pratiques. Si les hammams, selon l'auteure, sont plutôt vus comme des espaces à multiples significations, cette conclusion ne peut pas négliger des relations de pouvoir entre les différents acteurs. La diversité des fonctions des hammams ainsi celle des métiers au sein de cette structure renforce la dimension culturelle de l'analyse

Mots-clés : hammams - Anthropologie - corps - genre - femme - théorie postcoloniale - Damas - Ankara - Fès - Le Caire.

Ilse MARSCHALEK : *La rencontre entre la science et le public : l'interaction des résidents locaux et les décideurs autour du hammam*

L'étude des hammams suit l'approche d'une recherche transdisciplinaire qui permet de faire travailler des scientifiques et des non scientifiques ; ceci aboutit à transférer des résultats de première main, fournis par des individus avec

lesquels nous travaillons, en vue d'une application pratique (praxis). L'aspect majeur de l'implication de non scientifiques était de s'engager dans des travaux dont ils possèdent une certaine connaissance. On suppose qu'ils sont experts de leur propre « Lebenswelt » et qu'ils ont le savoir nécessaire pour les prises de décision qui leur sont propres. Nous avons attribué certains outils afin de combiner le savoir externe du groupe scientifique de recherche avec le savoir interne des intéressés au niveau local. Concernant l'étude de cas des hammams et leurs quartiers avoisinants, nous avons conduit des processus participatifs communautaires pour plusieurs raisons : mettre le savoir des personnes intéressées dans le pool des projets communs, tenir compte de leurs souhaits, des intérêts et perceptions de contraintes dans le but de mettre en exécution ce fort processus en vue d'obtenir, dans chaque communauté de voisinage du hammam, une auto-organisation.

Mots-clés : scientifique - non scientifique - local - processus participatifs - résidents décideurs.

Khedidja ADEL et Nouria BENGHABRIT-REMAOUN : Hammam : pratiques et rituels aujourd'hui

Tradition bien ancrée, la fréquentation du hammam est un fait avéré dans le Maghreb, tandis que son déclin est une donnée réelle dans des pays comme l'Égypte ou la Syrie. Des observations et des enquêtes de terrain ont permis de mettre en évidence les espaces qui composent ce lieu de purification, d'hygiène, de liberté et d'échange de parole. Différentes catégories de la population sont attachées au bain. A Constantine (Algérie), à travers un cas d'étude, les différents pratiques et rituels du hammam sont étudiés non sans prendre en charge les changements dans le rapport ou le lien qui rattache la société à ce lieu.

Mots-clés : hammam - pratiques et rituels - cosmos - espaces de sociabilité - interdits - hygiène - quartier - Constantine.

Nadjiba DRIOUECHE-DJAALALI : Un bain à coupoles dans une demeure algéroise de l'époque ottomane

Bâtie durant le règne ottoman, la ville d'Alger a connu durant le XVII^e siècle, une grande expansion, engendrant une stabilité économique. La prospérité d'El-Djezaïr, reconnue à travers le bassin méditerranéen, s'est répercutée directement sur l'évolution urbaine de la ville. Nous assistons à la construction de plusieurs édifices monumentaux, dont les grandes demeures palatiales. Leur architecture développe des caractéristiques spatiales, esthétiques et constructives spécifiques avec des éléments communs. Ces palais regroupent tous sur l'une de leurs ailes les espaces d'eau, dont un bain privé, des lieux de détente, de repos et d'ablution : ce sont des espaces hiérarchisés.

Cet article vise la restitution des espaces constituant le bain privé d'un palais algérois « Dar Aziza Bey ». Les pièces de ce bain ont subi des transformations très importantes durant le XIX^e siècle. Nous nous appuyerons essentiellement sur

les résultats de fouilles archéologiques effectuées en 1999, ainsi que sur les relevés métriques du bain de ce palais.

Mots-clés : demeures palatiales - bain-privé - fouilles archéologiques - Dar Aziza Bey - El Djezaïr - période ottomane.

Alaa EL HABACHI : *Les hammams historiques entre la sauvegarde et la réhabilitation*

Dans une démarche comparative, l'auteur propose d'analyser les systèmes de maintenance encadrant les hammams historiques et traditionnels dans différentes villes (Constantine, Fès, Damas, Ankara). Les menaces de la continuité des rôles des anciens hammams, même s'ils sont gérés en référence aux lois de Waqf, comme Institution patrimoniale, ou par le code d'activité commerciale, ne représentent pas seulement une perte de lien avec les anciennes pratiques, mais aussi une perte avec un lieu patrimonial.

Mots-clés : hammam - sauvegarde - Waqf - patrimoine matériel - patrimoine immatériel - Lois - Constantine - Fès - Damas - Ankara.

Dina KAMEL ELDINE SHEHAYEB : *La demande sociale du « hammam » en Egypte contemporaine*

La dévalorisation sociale du rapport au hammam en Egypte se trouve au centre de la réflexion de cet article. S'appuyant sur une enquête de terrain, l'auteure analyse les processus de formation des stéréotypes stigmatisant les formes de recours à cette institution. Les typologies prévenant les raisons sociales de la fréquentation et le boycott sont les principales idées qui abordent les rapports au corps en termes de propreté et d'hygiène. La comparaison, comme démarche méthodologique, entre les hammams du Machreq et les hammams du Maghreb reste importante dans l'étude de l'enracinement de ces structures dans la vie quotidienne des individus.

Mots-clés : hammam - valeurs sociales - stéréotypes - position négative - patrimoine - Egypte.

Roula ABOU KHATER : *Les hammams traditionnels dans le tissu urbain des villes musulmanes de Méditerranée : étude comparative*

Nous tentons, dans cet article, à travers une approche historique, d'analyser la répartition géographique des hammams dans certaines villes méditerranéennes et d'étudier leur positionnement à proximité des différentes infrastructures (religieuses, économiques, ...). Par ailleurs, nous abordons, également, le rôle social du hammam dans ces villes et le lien étroit de ce dernier avec la vie quotidienne des populations de ces régions. Nous faisons aussi l'état des lieux des études portant sur l'histoire de certaines villes islamiques dans leurs dimensions urbaine et sociale et celles qui ont eu le hammam traditionnel comme objet de recherche. Cette étude met en exergue le travail de terrain et le débat scientifique entrepris par des chercheurs de différents domaines lors de la visite de cinq villes méditerranéennes.

Mots-clés : hammam public - villes méditerranéennes - environnement urbain - répartition géographique - rôle social.

Omar CARLIER : *Les enjeux sociaux du corps. Le hammam maghrébin (XIX^e-XX^e siècle), lieu pérenne, menacé ou recréé*

Cet article aborde les enjeux sociaux, culturels, et moraux qui gouvernent la relation entre le hammam, le corps et la notion de l'hygiène. Il tente à travers une approche historique et culturelle d'analyser le processus d'existence du hammam dans la région maghrébine et son rôle social et communicatif. L'article met l'accent sur la différence quant à la relation au hammam entre « Le Maghreb Islamique » et « le Machreq islamique » au cours et après le XIX^e siècle, en dépit d'être un indicateur important de la culture urbaine. Il propose également une lecture anthropologique des questions relatives à la distinction sociale, la répartition des rôles entre les hommes et les femmes, et l'impact des enjeux spatiaux sur le corps et la relation de cette « institution » dans la distinction entre l'urbain et le rural.

Mots-clés : hammam - corps - paradigme islamique - urbanisme - ruralité - espace public - égalité - Oran.

El Hadi BOUOUCHMA : *Le hammam populaire à Tlemcen*

Le statut du hammam traditionnel à Tlemcen reflète l'état du patrimoine et des traditions. L'article propose d'analyser, à partir d'un état des lieux, les rôles sociaux et culturels informant sur les pratiques sociales et sur leurs modes de fonctionnement. Pour l'auteur, le hammam ne représente pas seulement une composante culturelle et identitaire de la société locale à Tlemcen, mais aussi un analyseur de ce qui constitue l'imaginaire social et religieux. Aussi, le texte met en exergue le rapport des différentes générations à l'hygiène et le rôle tantôt continu, tantôt rompu d'une bâtisse dont le statut et la valeur sociale de l'hygiène ne cessent de changer

Mots-clés : hammam - valeurs sociales - stéréotypes - Méditerranée - patrimoine - imaginaire populaire - imaginaire religieux - Tlemcen.